



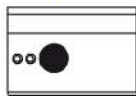
NP70-90

**ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТА**  
**ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ**  
**Срочно прочтите общую информацию!**

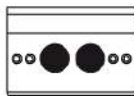
№ ДОК. **CR0683711**  
ИЗДАНИЕ 002

- СХЕМА УСТАНОВКИ –  
РАЗМЕРЫ В СМ

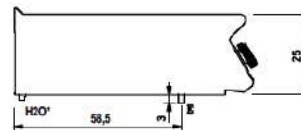
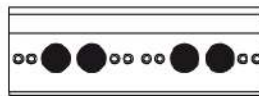
**NIW74TE.**



**NI74TE**



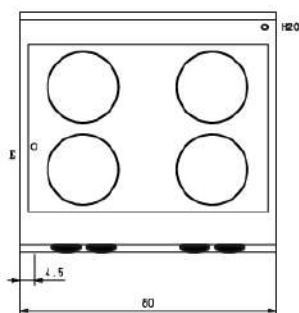
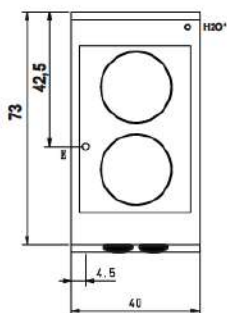
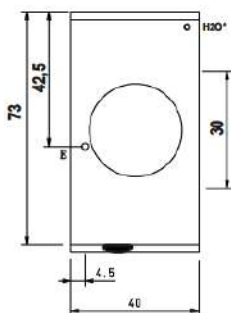
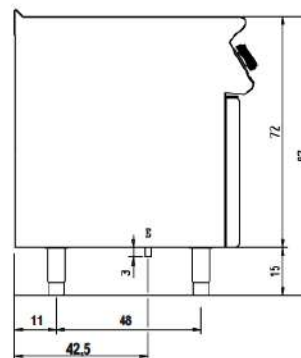
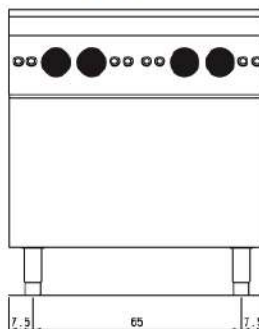
**NI78TE**



**NI74E**



**NI78E**



**Обозначения**

**E** Разгрузка электрического кабеля

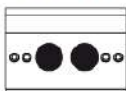
**H2O** Впускное отверстие для воды  
EN ISO 228-1 G 3/4

- СХЕМА УСТАНОВКИ –  
РАЗМЕРЫ В СМ

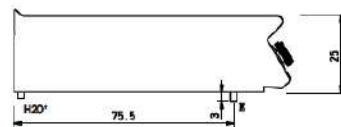
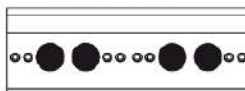
**NIW94TE.**



**NI94TE  
NITC94TE**



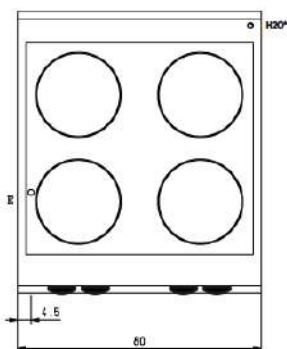
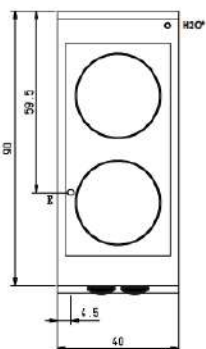
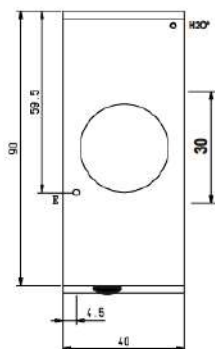
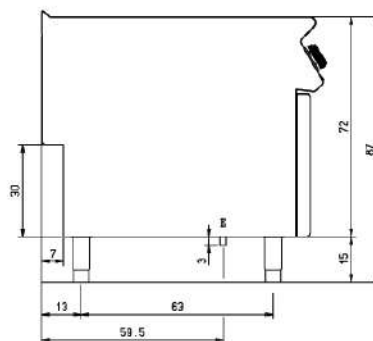
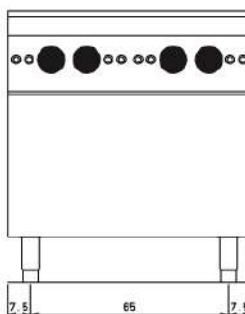
**NI98TE  
NITC98TE**



**NI94E**



**NI98E**

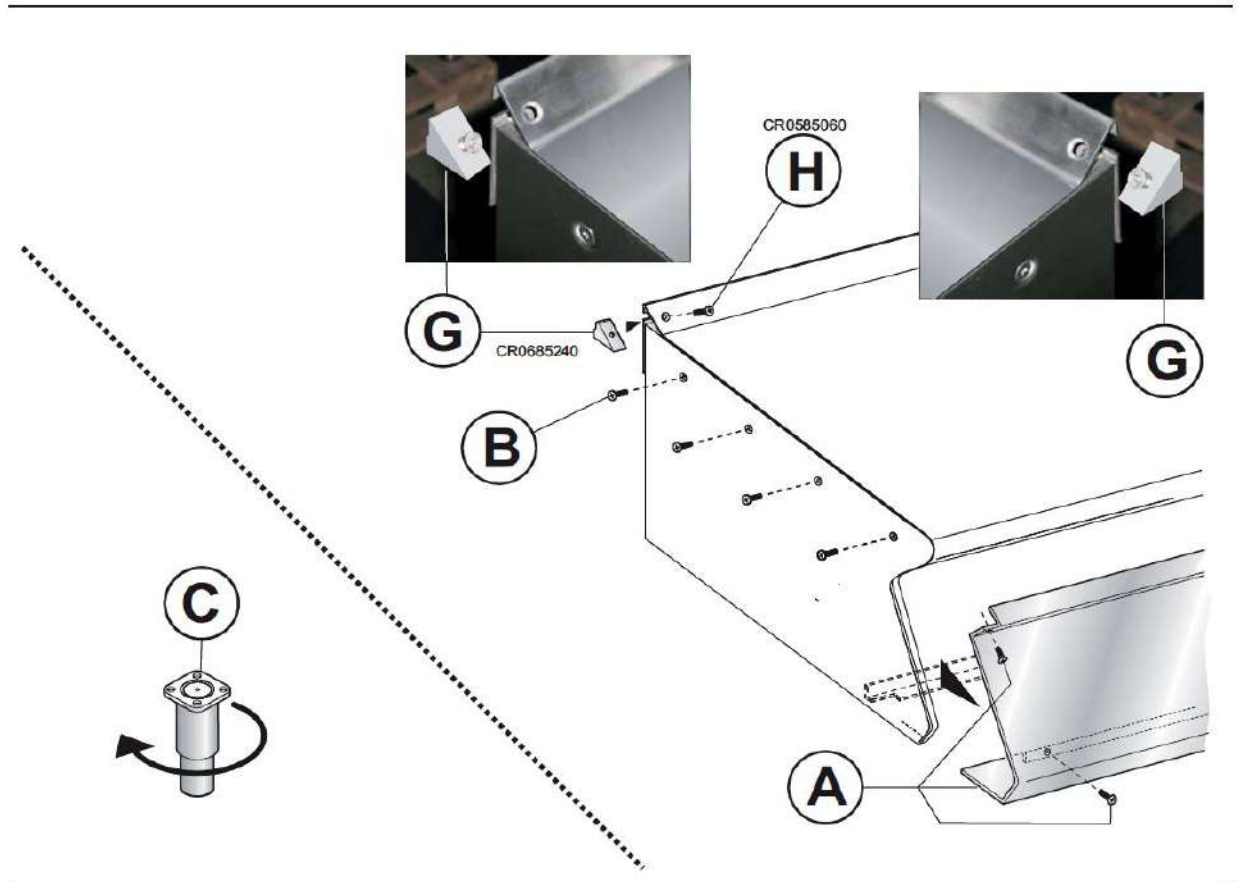
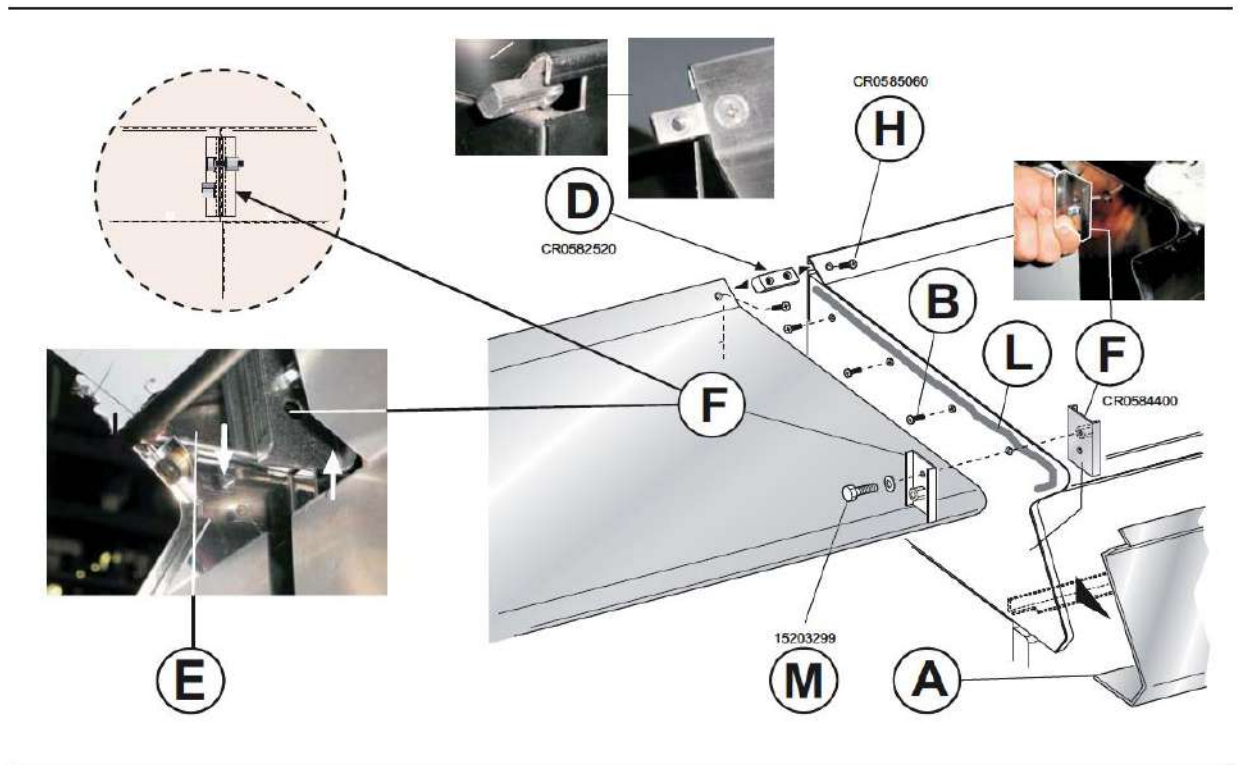


**Обозначения**

**Е** Разгрузка электрического кабеля

**H2O** Впускное отверстие для воды  
EN ISO 228-1 G 3/4

# КОМБИНИРОВАННЫЕ УСТРОЙСТВА



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

T4

Dati tecnici apparecchiature elettriche - Technische Daten Elektrogeräte - Technical data of electric appliances - Caracteristiques techniques des appareils électriques - Datos técnicos de los equipos eléctricos - Технические данные электрических устройств												
Modelli Modelle Модель Modèles Modelos Modellen	Larghezza Breite Width Largeur Anchura Breedte Ширина		Tensione di alimentazione Netzspannung Напряжение питания Tension d'alimentation Tensión de alimentación Voedingsspanning		Fasi Phasen Фазы Fases Fasen		Frequenza Frequenz Частота Fréquence Frecuencia Frequentie		Potenza totale massima Max. Gesamtleistung Макс. суммарная мощность Puissance totale maximum Potencia máxima total Макс. totaal vermogen		Sezione cavo alimentazione Querschnitt netzkabel Площадь сечения силовых кабелей Section du câble de alimentation Sección del cable de alimentación Doorsnede elektrisch snoer	
	мм	В	Nr. Колич Nbre N. A ant.	Гц	кВт	-						
NI94E	400	400	3	50	10	4 G 2,5						
NI94TE	400	400	3	50	10	4 G 2,5						
NI98E	800	400	3	50	20	4 G 6						
NI98TE	800	400	3	50	20	4 G 6						
NI74E	400	400	3	50	7	4 G 2,5						
NI74TE	400	400	3	50	7	4 G 2,5						
NI78E	800	400	3	50	14	4 G 6						
NI78TE	800	400	3	50	14	4 G 6						
NI7C94TE	400	400	3	50	14	4 G 2,5						
NI7C98TE	800	400	3	50	28	4 G 10						
NIW94TE	400	400	3	50	5	4 G 1,5						
NIW74TE	400	400	3	50	5	4 G 1,5						
NIW74TE2	400	230	3	50	5	4 G 1,5						
NIW94TE2	400	230	3	50	5	4 G 1,5						

1	ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА.....	18
2	ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ.....	18
	НАПОМИНАНИЯ УСТАНОВЩИКУ.....	18
	НАПОМИНАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.....	18
	НАПОМИНАНИЯ ТЕХНИКУ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.....	18
	НАПОМИНАНИЯ ПО ОЧИСТКЕ.....	18
3	УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И УСТРОЙСТВА.....	18
	ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ.....	18
	НАПОМИНАНИЯ УСТАНОВЩИКУ.....	18
4	СПРАВОЧНЫЕ СТАНДАРТЫ И ЗАКОНЫ.....	18
5	РАСПАКОВКА.....	19
6	РАЗМЕЩЕНИЕ.....	19
7	ПОДКЛЮЧЕНИЯ.....	19
8	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....	19
	ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.....	19
	НАПОМИНАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.....	19
9	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНДУКЦИОННОЙ КОНФОРКИ.....	20
10	ДЛИТЕЛЬНОЕ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	20
	ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ.....	20
	НАПОМИНАНИЯ ПО ОЧИСТКЕ.....	20
	ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.....	20
	НАПОМИНАНИЯ ТЕХНИКУ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.....	20
12	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....	21
13	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	21
14	ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ.....	21
	НАПОМИНАНИЕ ПО ЗАМЕНЕ ДЕТАЛЕЙ.....	21
15	ОЧИСТКА ВНУТРЕННЕЙ ПОВЕРХНОСТИ.....	22
16	ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ.....	22

## **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

В данную главу включена общая информация, с которой должны быть знакомы все пользователи данного руководства. Особая информация для отдельных пользователей руководства приведены в последующих главах (“ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ...” “)

### **1 ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА**

- Табличка с параметрами устройства расположена внутри панели управления.
- Модель и серийный номер устройства также указан на наклейках под логотипом и на упаковке.

### **2 ОБЩИЕ ПРЕДПИСАНИЯ**

**Производитель не несет ответственности за повреждения или травмы в результате несоблюдения следующих правил.**

#### **НАПОМИНАНИЯ УСТАНОВЩИКУ**

- Внимательно прочтите данное руководство. В нем приведена важная информация по безопасной установке, применению и обслуживанию устройства.
- Преобразования и переход на другой тип газа и техобслуживание устройства должны выполняться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем, в соответствии с текущими стандартами по безопасности и инструкциями, включенными в данное руководство.
- Определите модель устройства. Номер модели указан на упаковке и на табличке с параметрами устройства.
- Устройство должно быть установлено в хорошо вентилируемом помещении.
- Не закрывайте воздушные отверстия или сливные патрубки, имеющиеся на устройстве.
- Не подвергайте ударам детали устройства.

#### **НАПОМИНАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ**

- Внимательно прочтите данное руководство. В нем приведена важная информация по безопасной установке, применению и обслуживанию устройства.
- Держите это руководство в безопасном месте, известном всем пользователям, так чтобы можно было обращаться к нему в период срока службы данного устройства.
- Преобразования и переход на другой тип газа и техобслуживание устройства должны выполняться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем, в соответствии с текущими стандартами по безопасности и инструкциями, включенными в данное руководство.
- При послепродажном обслуживании обратитесь в центр по техобслуживанию, уполномоченный производителем, потребовав при этом использования оригинальных запчастей.
- Обслуживайте устройство, как минимум, два раза в год. Производитель рекомендует заключить контракт на техобслуживание.
- Устройство рассчитано на профессиональное использование и оно должно эксплуатироваться обученным персоналом.
- Устройство должно использоваться для приготовления пищи, как указывается в предписаниях по использованию. Любое другое применение считается несоответствующим.
- Не эксплуатируйте пустое устройство в течение длительного времени. Подогревайте печь непосредственно перед применением.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- При отказе или неисправности устройства, отключите газовый вентиль и/или отключите устройство на главном выключателе, установленном выше.
- Очищайте устройство согласно инструкциям, приведенным в Главе “ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ”.
- Не храните горючие материалы вблизи устройства. **ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА.**
- Не закрывайте воздушные отверстия или сливные патрубки, имеющиеся на устройстве.
- Не подвергайте ударам устройство.

#### **НАПОМИНАНИЯ ТЕХНИКУ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ**

- Внимательно прочтите данное руководство. В нем приведена важная информация по безопасной установке, применению и обслуживанию устройства.
- Преобразования и переход на другой тип газа и техобслуживание устройства должны выполняться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем, в соответствии с текущими стандартами по безопасности и инструкциями, включенными в данное руководство.
- Определите модель устройства. Номер модели указан на упаковке и на табличке с параметрами устройства.
- Устройство должно быть установлено в хорошо вентилируемом помещении.
- Не закрывайте воздушные отверстия или сливные патрубки, имеющиеся на устройстве.
- Не подвергайте ударам детали устройства.

#### **НАПОМИНАНИЯ ПО ОЧИСТКЕ**

- Очищайте сатинированные поверхности из нержавеющей стали, варочные баки и конфорки ежедневно.
- Как минимум, дважды в год проводите очистку внутренних деталей устройства с привлечением уполномоченного специалиста.
- Не используйте для очистки устройства прямые струи воды или подачу воды под давлением.
- Не используйте коррозионные вещества для очистки пола под устройством.

### **3 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И УСТРОЙСТВА**

#### **3.1 УПАКОВКА**

Упаковка выполнена с применением экологически безопасных материалов. Имеются следующие пластиковые компоненты повторного применения:

- прозрачный кожух, пакеты с вложенными руководствами пользователю и насадками (выполнены из полиэтилена - ПЭ).
- полосы (из полипропилена - ПП).

#### **3.2 УСТРОЙСТВО**

Устройство производится из металлов, восстанавливаемых на 90% (нержавеющая сталь, алюминиевый лист, медь.... ).

Устройство должно утилизироваться в соответствии с текущими правилами по утилизации.

- Оно должно утилизироваться надлежащим образом.
- Перед утилизацией выведите устройство из эксплуатации.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ**

### **НАПОМИНАНИЯ УСТАНОВЩИКУ**

**Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения или травмы, возникающие в результате несоблюдения следующих правил.**

- Внимательно прочтите данное руководство. В нем приведена важная информация по безопасной установке, применению и обслуживанию устройства.
- Преобразования и переход на другой тип газа и техобслуживание устройства должны выполняться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем, в соответствии с текущими стандартами по безопасности и инструкциями, включенными в данное руководство.
- Определите модель устройства. Номер модели указан на упаковке и на табличке с параметрами устройства.
- Устройство должно быть установлено в хорошо вентилируемом помещении.
- Не закрывайте воздушные отверстия или сливные патрубки, имеющиеся на устройстве.
- Не подвергайте ударам детали устройства.

### **4 СПРАВОЧНЫЕ СТАНДАРТЫ И ЗАКОНЫ**

Устанавливайте устройство в соответствии с текущими стандартами.

Устанавливайте устройство в соответствии с предписаниями EN1717 и действующими правилами защиты воды от загрязнений в вашей стране.

## 5 РАСПАКОВКА

Проверьте состояние упаковки и, в случае повреждения, попросите экспедитора проинспектировать состояние товара.

- Удалите упаковку
- Удалите защитную пленку с внешних панелей. Используйте соответствующий растворитель для удаления остатков клея с панелей.

## 6 РАЗМЕЩЕНИЕ

- Габаритные размеры устройства и положение подключений приведены на схеме установки в начале данного руководства.
- Устройство может устанавливаться отдельно или в комбинации с другими устройствами того же ряда изделий.
- Устройство не пригодно для встроенной установки.
- Расположите устройство, как минимум, в 10 см от ближайшей стенки. Это расстояние может быть уменьшено при наличии негорючих стенок или стенок с теплоизоляцией.
- Выровняйте устройство при помощи ножек, Регулируемых по высоте.

### 6.1 СБОРКА УСТРОЙСТВА С ОСНОВАНИЕМ, ПЕРЕНЫЧКОЙ ИЛИ КОНСОЛЬЮ

Выполняйте инструкции, приведенные для типа используемого устройства.

### 6.2 КРЕПЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА К ПОЛУ

Устройства шириной 40 см, устанавливаемые отдельно, должны крепиться к полу. Используйте поставляемые ножки с фланцами.

### 6.3 СВЯЗЫВАНИЕ УСТРОЙСТВ В ОДНОЙ ЛИНИИ

- Снимите панели управления (А).
- Снимите винты крепления, прилегающие к панели с каждой стороны присоединяемого устройства (В).
- Поместите устройства бок о бок и отрегулируйте их верхние кромки на одной линии (С).
- Вставьте соединительную пластину (поставляется) на место, предусмотренное сбоку в верхней части. Соедините устройство, привинчивая соединительную пластину (D) при помощи плоского винтов М5 (поставляются).
- Поверните одну из двух внутренних петель устройства на 180° (Е).
- Соедините устройства, прикрутив винты на М5х40 на противоположной вставке (F).

## 7 ПОДКЛЮЧЕНИЯ


Расположение и размеры соединений приведены на схеме установки в начале данного руководства.

### 7.1 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Проверьте, чтобы устройство было разработано и функционировало с напряжением и частотой электропитания, соответствующим имеющимся на площадке. Проверьте детали устройства по данным таблички параметра.

- В легкодоступной точке выше устройства установите многополюсный размыкающий выключатель соответствующей мощности с расстоянием размыкания контактов, как минимум, 3 мм, и с высокочувствительным устройством дифференциальной защиты. Максимально допустимый ток утечки составляет 1 mA/kVt.
- Для соединения должен использоваться гибкий резиновый кабель с характеристиками изоляции не ниже H05 RN-F.
- Подключите кабель питания к клеммной коробке, как показано на схеме подключений, предоставляемой с устройством.
- Подсоедините кабель питания с кабельным зажимом.
- Защитите кабель питания на наружной стороне устройства при помощи жесткой пластиковой или металлической трубы.

### 7.2 ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ И ЗАЗЕМЛЯЮЩИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Подключите устройство к эффективной цепи заземления. Соедините провод заземления с клеммой с обозначением  рядом с клеммной коробкой.

Соедините металлическую конструкцию устройства с эквипотенциальным узлом. Соедините провод с терминалом со знаком



на внешней части днаща.

### 7.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ВОДЫ

Устройство должно быть подключено к источнику питьевой воды. Давление воды на впуске должно составлять 150 кПа - 300 кПа. Используйте понижение давления, если давление на впуске больше максимально допустимого уровня.

- Установите механический фильтр и отсечной клапан выше устройства в легкодоступном месте.
- Перед подключением фильтра и устройства убедитесь, что в контуре подачи воды нет металлических частиц.
- Загерметизируйте неиспользуемые соединения заглушкой.
- Как только устройство установлено, проверьте на наличие газовых утечек в точках соединения.

### 7.4 СОЕДИНЕНИЕ С ВОДОСТОКОМ

Должна быть установлена водосточная система, использующая материалы, устойчивые к температурам 100 °С. Днище устройства не должно подвергаться воздействию пара, создаваемого при сливе горячей воды. Установите сифонное спускное отверстие в полу с решеткой ниже универсальной печи с опрокидывающимся поддоном.

## 8 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

См. Главу “ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ”.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

#### НАПОМИНАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

Производитель не несет ответственности за повреждения или травмы в результате несоблюдения следующих правил.

- Внимательно прочтите данное руководство. В нем приведена важная информация по безопасной установке, применению и обслуживанию устройства.
- Преобразования и переход на другой тип газа и техобслуживание устройства должны выполняться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем, в соответствии с текущими стандартами по безопасности и инструкциями, включенными в данное руководство.
- При послепродажном обслуживании обратитесь в центр по техобслуживанию, уполномоченный производителем, потребовав при этом использования оригинальных запчастей.
- Обслуживайте устройство, как минимум, два раза в год. Производитель рекомендует заключить контракт на техобслуживание.
- Устройство рассчитано на профессиональное использование и оно должно эксплуатироваться обученным персоналом.
- Устройство должно использоваться для приготовления пищи, как указывается в предписаниях по использованию. Любое другое применение считается несоответствующим.
- Не эксплуатируйте пустое устройство в течение длительного времени. Подогревайте печь непосредственно перед применением.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- В случае неисправности или отключения устройства перекройте отсечной клапан и/или отключите устройство главным выключателем, установленным выше.

- Очистите устройство согласно инструкциям, приведенным в Главе “ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ”.
- Не храните горючие материалы вблизи устройства. ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА.
- Не закрывайте воздушные отверстия или сливные патрубки, имеющиеся на устройстве.
- Не ударяйте по деталям устройства.
- Не используйте устройство без фильтров.
- Индукционная плита ни в коем случае не должна включаться, если керамическая конфорка треснула или поломана. Это может быть опасным.
- При передаче тепла от кастрюль керамическая конфорка становится очень горячей и, следовательно, к ней нельзя прикасаться по окончании приготовления (риск ожогов).
- Не помещайте металлические предметы (посуду, ножи и т.д.) в зонах приготовления, поскольку они очень быстро нагреваются.
- В процессе использования будьте особенно внимательны, если на вас надеты кольца, часы и аналогичные предметы, поскольку они могут стать очень горячими в зоне, близкой к зоне приготовления.
- Пользователи должны быть проинформированы о потенциальных рисках для людей, у которых установлен кардиостимулятор или металлические протезы.

## **9 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНДУКЦИОННОЙ КОНФОРКИ /КОТЕЛКА**

### **НАПОМИНАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

- Устройство рассчитано на приготовление пищи в кастрюлях и поддонах.
- Используйте поддоны с плоским дном. С котелком должны использоваться специальные поддоны.
- Не оставляйте нагревательные поверхности включенными, если на них нет поддона, или если поддон пуст.
- Не лейте холодные жидкости на горячие нагревательные поверхности.
- Индукционная конфорка (из стеклянной керамики) готова к применению, предварительный подогрев не требуется.
- Не используйте многослойные кастрюли с алюминиевым сердечником, открытым на кромке.
- Индукционная система нагрева не работает с непригодными материалами. К ним относятся : хромоникелевая нержавеющая сталь, алюминий, медь, латунь, стекло, керамическая посуда.
- Кастрюли диаметром менее 12см системой не обнаруживаются и, следовательно, устройство отключается.
- Используйте кастрюли с минимальным диаметром 28см для максимальной эффективности нагрева.
- Не оставляйте нагревательные поверхности включенными, если на них нет поддона, или если поддон пуст.
- Будьте осторожны при перемещении на конфорку. Падение элементов на керамическую конфорку может привести к неремонтируемому дефекту.
- Располагайте кастрюли по центру зон приготовления .
- Используйте только кастрюли, специально предназначенные для индукционных печей и не используйте очень дешевую.

### **ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Ручка управления имеет следующие положения:

- 0 Отключен
- 1 Минимальная температура
- 2-5 Промежуточные температуры
- 6 Максимальная температура

## **10 ДЛИТЕЛЬНОЕ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Перед отключением устройства на длительный период:

- Тщательно очистите устройство.
- Натрите поверхности из нержавеющей стали тряпкой, смоченной в вазелиновом масле, для создания защитного слоя.
- Оставьте крышки кастрюль открытыми.
- Отключите вентили и главные переключатели, расположенные ниже устройства.

После продолжительного неиспользования выполните следующее:

- Тщательно осмотрите устройство перед его повторным использованием.
- Дайте электрическому устройству поработать при самой низкой температуре в течение, как минимум, 60 минут.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ**

### **НАПОМИНАНИЯ ПО ОЧИСТКЕ**

**Производитель не несет ответственности за повреждения или травмы в результате несоблюдения следующих правил.**

- Отключите устройство от источника питания, если он установлен, до выполнения любых действий.
- Очищайте сатинированные поверхности из нержавеющей стали, варочные баки и конфорки ежедневно.
- Как минимум, дважды в год проводите очистку внутренних деталей устройства с привлечением уполномоченного специалиста.
- Не используйте для очистки устройства прямые струи воды или подачу воды под давлением.
- Не используйте коррозионные вещества для очистки пола под устройством.

### **САТИНИРОВАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ**

- Очистите поверхности тряпкой или губкой с использованием воды и абразивных очищающих средств собственной разработки. Следуйте инструкциям по очистке сатинированных поверхностей. Несколько раз прополощите и тщательно высушите.
- Не используйте металлические мочалки и другие металлические очистители.
- Не используйте химические вещества с содержанием хлора.
- Не используйте острые предметы, которые могут поцарапать или повредить поверхности.

## **11 ФИЛЬТРЫ**

### **ВОЗДУШНЫЕ ФИЛЬТРЫ**

- Во избежание поломок и повреждений регулярно проверяйте и очищайте фильтр. Эта операция должна производиться уполномоченным специалистом (фильтр находится внутри устройства).
- Для очистки фильтра выньте его из углубления: если фильтр загрязнен, wash отмойте его обезжиривающим мылом, прополощите и высушите. Когда процедура завершена, установите фильтр на место. Если фильтр изношен, он должен быть заменен.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ**

### **НАПОМИНАНИЯ СПЕЦИАЛИСТУ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ**

**Производитель не несет ответственности за повреждения или травмы в результате несоблюдения следующих правил.**

- Внимательно прочтите данное руководство. В нем приведена важная информация по безопасной установке, применению и обслуживанию устройства.
- Преобразования и переход на другой тип газа и техобслуживание устройства должны выполняться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем, в соответствии с текущими стандартами по безопасности и инструкциями, включенными в данное руководство.
- Определите особую модель устройства. Номер модели указан на упаковке и на табличке с параметрами устройства.
- Устройство должно быть установлено в хорошо вентилируемом помещении.
- Не закрывайте воздушные отверстия или сливные патрубки, имеющиеся на устройстве.
- Не ударяйте по деталям устройства.
- Во избежание поломок и повреждений регулярно проверяйте и очищайте фильтр.

## 12 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

После установки, перехода на другой тип газа или операций по техобслуживанию проверьте работу устройства. При неисправности обратитесь к разделу “Поиск и устранение неисправностей”.

### 12.1 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА

Включайте устройство, соблюдая следующую процедуру :

- Уберите поддоны из зоны приготовления.
- Убедитесь, что зона приготовления отключены.
- Подайте питание на устройство выключателем, расположенным на устройстве: один раз мигнет зеленая лампочка (после чего индикатор не должен включаться или мигать)
- Включите и увеличивайте температуру приготовления в зоне: зеленый индикатор должен мигать постоянно, указывая на отсутствие поддонов.
- Поместите поддон с водой на каждую горелку: зеленый индикатор горит постоянно.
- Выберите настройки мощности: через несколько минут включается вентилятор the fan switches on.
- Проверьте текущие значения для каждой фазы.

### 13 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	КОРРЕКТИРУЮЩИЕ МЕРЫ
Недостаточный нагрев поверхности приготовления	Несоответствующие поддоны	Используйте соответствующие поддоны
Непрерывный нагрев поверхности приготовления на макс. мощности	Неисправные детали рукоятки	Проверьте/замените детали
Зона приготовления работает без поддона. Нагреваются малые металлические детали	Неисправен датчик обнаружения поддона	Замените генератор
Устройство не включается	Предохранители прогорели, или отключено электропитание	Проверьте подключения
Предохранители перегорели, когда устройство включено	Короткое замыкание генератора	Замените генератор
Зона приготовления не нагревается	Диаметр поддона менее 12см	Используйте соответствующие поддоны
	Неисправный генератор	Замените генератор

Если зеленый и красный индикаторы отключились:

- Проверьте предохранители.
- Отключен главный выключатель электропитания.
- Недостаточное напряжение или неправильное электрическое подключение устройства.

Если красный и зеленый индикаторы работают:

- Проверьте и подсчитайте количество вспышек зеленого индикатора. За каждой длинной вспышкой следует некоторое количество коротких вспышек. Это количество является кодом сообщения о неисправности, которое описывается в следующей таблице:

ОШИБКА	СООБЩЕНИЕ	ПРИЧИНА НЕИСПРАВНОСТИ	КОРРЕКТИРУЮЩАЯ МЕРА
1	Высокое напряжение	Несоответствующие поддоны, неправильный или неисправный индуктор	Используйте соответствующие поддоны, проверьте индуктор
2	Отсутствие питания на индукторе	Неправильное соединение индуктора	Соедините индуктор правильно
3	Перегрев генератора	Заблокированы воздушные отверстия, вентилятор не работает, фильтр забит, неисправен датчик температуры	Проверьте/очистите отверстия, очистите вентилятор и проверьте его вращение, очистите фильтр
4	Температура зоны приготовления слишком низкая или слишком высокая	Пустой поддон, неисправен датчик температуры	Снимите поддон, выключите устройство и дайте зоне приготовления остыть до ее повторного включения
5	Неисправный блок управления	Неправильные соединения или неисправные детали рукоятки	Проверьте соединения. Проверьте /замените детали
6	Слишком высокая температура внутри	Заблокированы воздушные отверстия, вентилятор не работает, забит фильтр, неисправен датчик температуры, близкое расположение к внешним источникам тепла	Проверьте/очистите отверстия, очистите вентилятор и проверьте его вращение, очистите фильтр, уберите внешний источник тепла
7	Датчик температуры в зоне приготовления неисправен	Короткое замыкание датчика	Проверьте/замените деталь
8	Неисправное электропитание	Отказ питания или синхронизации	Проверьте электропитание
10	Ошибка связи	Неисправность шин LIN или CAN, отсутствие связи между клавиатурой и генератором	Отключение от источника питания и проверка соединений
11	Ошибка инициализации	Ошибка при инициализации аппаратного обеспечения	Подождите примерно 30 секунд для переустановки устройства
		Неправильное соединение блока управления	Соедините блок управления правильно
12	Несоответствие тока в линиях	Несоответствие при замерах тока в линиях	Проверьте подключение электропитания
13	Ошибка подключения электропитания	Напряжение электропитания слишком низкое или слишком высокое	Проверьте подключение электропитания
14	Неисправность переходника электропитания	Напряжение электропитания слишком низкое или слишком высокое	Проверьте подключение электропитания

15	Защита электрической цепи	Пустой поддон, неисправен датчик	Снимите поддон, выключите устройство и дайте зоны приготовления остыть до ее повторного включения. Отсоедините генератор и вновь подключите его через несколько минут.
----	---------------------------	----------------------------------	--

#### **14 ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ**

##### **НАПОМИНАНИЕ ПО ЗАМЕНЕ ДЕТАЛЕЙ**

- Отключите устройство от источника электропитания, если он установлен, до выполнения любых операций.
- После замены деталей электрической системы проверьте правильность электрических подключений.

##### **Замена индуктора конфорки**

- Снимите панель управления и лицевую панель.
- Снимите деталь и отключите ее.
- Замените неисправную деталь.

##### **Замена индукторного элемента котла**

- Снимите панель управления и лицевую панель.
- Отключите индуктор от клеммной колодки, расположенной на генераторе.
- Снимите индуктор, поднимая его вверх.
- Замените неисправную деталь.

##### **Замена температурного регулятора**

- Снимите панель управления.
- Замените неисправную деталь.

##### **Замена генератора**

- Снимите панель управления и лицевую панель.
- Снимите генератор и отключите его.
- Замените неисправную деталь.

##### **Замена керамической конфорки**

- В случае повреждения керамической конфорки обратись в нашу компанию за заменой.

#### **15 ОЧИСТКА ВНУТРЕННЕЙ ПОВЕРХНОСТИ**

- Проверьте состояние внутренних частей устройства.
- Удалите накопившуюся грязь.
- Проверьте и очистите выхлопную газовую систему.

#### **16 ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ**

- КЕРАМИЧЕСКАЯ КОНФОРКА
- Керамический индукционный котел
- Индикаторная лампа
- Индукторные элементы
- Генератор
- Фильтр RFI